

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT-D'AUNA INAINTEIN BUCURESTI: La Casa Administratiunii.
IN TARAI: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate oficiile postale
din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDACȚIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Pentru Orient la Eastern Agency, Constantinople
Kavakay Deirmen Han, 16 Galata.Anunțuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunțuri
și reclame pe pagina treia 2 lei linia.
LA PARIS: Se găsesc la numărul cu 45 Cent.
numarul, la Kioscul din rue Montmartre 143

ADMINISTRAȚIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

DUPE BATAE

RESPUNS „VOINTEI NATIONALE”

INTRUNIREA INDIGNATILOR

Atitudinea presei oficioase germane

PRIETENUL BARBATULUI

MIZERIILE LONDREI

DUPE BATAE

Trecuse trei ani de la războiul
din 1877; sosise timpul reformelor
promise.Pînă atunci, impaciența celor cari
așteptau să vadă noul guvern liber-
al la lucru, putuse fi oare și cum
stîmpărată prin numeroasele și va-
riatele motive de scuză, puse în-
ainte, unele dupe altele, de către șef-
ul cabinetului, d. Ion Brătianu.Este de prisos cred, să revin asu-
pra unor lucruri cunoscute de toți.
Interpelat în 1879 de către un
membru al parlamentului asupra
relei administrații ce domnește
în țară, primul-ministru a zis: «Ce
vroiți, activitatea unui om e limi-
tată, nu pot face toate de-odată, dar
așteptăți puțin și mă voi ocupa și
de administrație și de finanțe și de
justiție și de instrucțiune.»Asemeni asigurări se repetară în
mai multe rânduri, toate fără ver-un
rezultat practic, precum de alt-fel
asemenea se știe.Când promiți de multe ori și nu
te ții de cuvânt îți perzi credința.Ast-fel păți și d. Ion Brătianu.
Se văzu silit atunci, șeful cabi-
netului, să recurgă la asigurări mai
temeinice. Mesajele princiare și re-
gale care se succedară de la 1879,
nu conțin de cât formale declara-
rațiuni ale Coroanei, cu privire la
ameliorarea agriculturii, la desvol-
tarea comerțului, la înființarea de
industrii naționale, la prefacerea
radicală a administrației și câte voiți
de acestea.Ei bine și înaltele promisiuni ale
Coroanei rămăseră în stare de proiect.Intre astea, impaciența celor ce
așteptau reformele mult dorite cre-
cea, și, ce e mai rău, motivele de
scuză din partea guvernului deve-
neau din ce în ce mai șubred.Negreșit că alții, înaintea noastră,
au avut ocaziunea să constate și să
se ridică în contra greșitului curent
în care intrase activitatea parla-
mentului și a guvernului.Amintii, în două rânduri, toate a-
cestea, spre a putea mai bine să-mi
formulez părerea.Eu crea că starea de amortire, în
care s'au ținut în lanțurile forțele pro-
ductive ale țării din 1870 până acum,
au produs acest reviriment radi-
cal în cele mai multe spirite, a-
ceastă explozie de critici și de inci-
minări, la care asistăm actualmente.Se înmagazinase în adevăr de căți-
va ani atâtea speranțe înșelate, a-
tâtea nedreptăți suferite, atâtea re-
clamațiuni ne ținute în seamă, a-
tâtea precedente periculoase, în cât
era de prevăzută că din starea lor la-
tentă, condensate așa pe nesimțite,
o să apără odată într-o stare de ne-
mulțămire acută.

Mai este și o altă explicațiune.

O generațiune nouă s'a rădicat în
anii din urmă; dânsa tinde în mod fi-
resc a lua locul celeia care 'și făcuseeducațiunea politică în frământările
din 1848.O deosebire fundamentală există,
și e natural să existe, între aceste
două generațiuni.Cea d'antăiu, acum aproape pe sfr-
șit, număra multe personalități de
un temperament nervos, cu o cul-
tură cam ne completă, cu apucă-
turi cam înflăcărâte. Alături cu a-
ceste notabilități, au existat și altele
mai calme, mai instruite, mai cum-
panite în cugetarea lor.S'au întâmplat însă, o afirm cu
siguranță, — faptul e aproape d'a-
trece în domeniul istoriei, — s'a în-
tâmplat zic, că primul element, tur-
bulent din fire, iubitor mai mult de
popularitate de cât de isprăvi cuget-
ate, se aibă mai des trecere în
ochii celor mai mulți, dacă nu și
ai celor mai aleși.Dar, precum zisei, generațiunea
de la 1848 bine, rău, e gata acum a-și
vedea faptele judecate de istorie.Pentru alte elemente se va deschide
măine vastul câmp al activității pu-
bliche.Ne găsim aproape just în mo-
mentul când o lună apune și un
soare e așteptat să 'i ia locul.
Conducătorii maselor de la 1848,
vrînd nevrînd vor da locul elemen-
telor tinere și culte, ce sunt chemate
la moștenire.Istoricul nepărtinitor va constata
că o luptă nenaturală s'a petrecut
în ajutorul succesivului.Cei cu puterea, avizi de dînsa, au
voit din răspuț să 'și prelungească
existența.E de regretat aceasta.
Pygmalionii s'ar conveni să fie mai
rari pe aceste vremuri.Ori cum ar fi, o luptă există. Ju-
decând cu calm, putem de acum
prezice care va fi rezultatul. În za-
dar se recurge la transfuziune de
sânge în vinele pacientului, în za-
dar se recrutează elemente tinere în
speranța de a imprima vigoare
unor personalități peste cari apasă
și vîrsta și vremurile și revirimen-
tul ideilor. Altoi de soi nu se fic-
sează pe trunchiuri găunoase.La o schimbare dar a dirigenților
trebuie să ne așteptăm.Dacă este așa, pentru ce atîta
tevatură?La ce, cei chemați a dispărea vro-
iesc să încerce noi asalturi supra-
omenești, în ajutorul despărțirii na-
turale?Așa asalturi, mărginite la un bol-
nav, îi fac mai mult rău de cât bine:
li prelungește agonia.Treci de la individ la o țară în-
treagă, și vei recunoaște că ase-
meni asalturi sunt periculoase.

Vedeți singuri consecințele.

Ați înăspri spiritele, fără să fi
mărit vigoarea aderenților la siste-
mul vostru.Ați înmulțit precedentele ilegale,
neconstituționale, fără să puteți zice
că ați slăbit convingerile celor ce v'ă
combat.Ați lăsat conruperile, fără să fiți
autorizați a crede că din conrupți
veți putea face oameni de ispravă.

Mă adresez șefilor și le zic:

Ați provocat în zilele din urmă o
luptă prin surprindere.Din această luptă ziceți că ați eșit
victoriosi.Nu puteți tăgădui aceasta.
Ved că cântății victoria pe toate
tonurile, nu menațiați laurii victoriei
pentru șeful d-vostă suprem, tot așa
precum nu menațiați insultele pen-
tru cei bătuți.Fie și așa. Ați învins, fără ad-
versari.Dar după această bătaie, ce cuget-
ați să faceți?Promiteți să îmbunătățiți soarta
nenorociților de țărani, cari zac ca
dobitoacele prin coșare, acum ca și
la 48?

Nu vă credem.

Chiar dacă o voiți, nu veți putea.

Nici irigații sistematice, nici căi
de comunicare practice, nici case de
ajutor agricol nu veți putea intro-
duce în țară.N'aveți mijloace. Le-ați sleit pe
toate.La creditele agricole se vor im-
prumuta tot primarii, tot prefecții
cu argații lor, iar țeranului și la anul
ca și acum 'i se va vinde vaca, cu
această singură excepție, că până
acum se vindea pentru bir și la anul
i se va vinde pentru datoria de la
credutul agricol.

Promiteți să înfloriți comerțul.

Nu vă credem.

Veți transforma poate o familie
de negustori, într-o familie de ma-
gistrați, ori de alți funcționari, dar
pentru aceasta și cu aceasta co-
merțul nu va face un pas înainte.Furniturile cele mai importante
ale statului se vor face tot prin
samsari, iar negustorii nu vor fi
chemați a participa la ele.Plățile datoriei se vor faceti prin
samsari, iar bancherii nu vor fi
poliți a participa acolo.Imprumuturile se vor subscri tot
în străinătate, iar comercianții vor
rămănea numai cu lauda ce le fa-
ceți că sunt avuți.Ați afirmat deună-zi că un pumn
din ei reprezintă 60 milioane; veți
afirma și mâine acelaș lucru. Vor-
ba nu costă parale.Dar faceți bine de priviți în juru-
vă și vedeți ce se petrece.Că s'au mai întâmplat ca atîți
fii de comercianți să fie postulanți
de slujbe la stat?Când s'a mai auzit ca pentru trei
locuri la tribunalul de comerț se se
prezintă 15 candidați?Când s'au mai văzut atîtea pră-
vălii goale, atîtea fabrici de spirt
închise, atîtea polițe protestate?Eu nu înțeleg așa prosperitatea
comerțului.Promiteți, în fine, să relinvați in-
dustria?

Cum?

Înființând statul ateliere? Tole-
rând pe vecini să 'și transporte aci
fabricile lor? Înființând credite
industriale? Prelungind războiul
vamal?Care e programul înastă privință?
Eu nu 'l știu căci nu 'l am văzut,
nici nu 'l pot găci.

Bine, sunteți victoriosi!

A doua-zi după bătaie, ce cuget-
ați să faceți?Să acoperiți deficitul, să sfrșiți
cu cheltuielile zadarnice, să faceți
ca dr. Freytag să nu mai aibă oca-
ziunea de a ținea cuvântări ca cea
de la Halle?

Bine, sunteți victoriosi!

A trecut destule zile de la bătaie.
V'ați repauzat în de ajuns.Gândiți să faceți să înceteze ne-
mulțămirea?După bătaie, ar trebui să vă în-
dreptați.E adevărat ca alaltăeri la Ateneu
nu erau simptome de îmbunătățire.Dar se zice că atunci, ameiți de
victorie, după bătaie, nu ați avut
timp să cugetați la așa ceva. Cuget-
ați acum și răspundeți. Dar să vor-
biți calm și cuviincios căci alt-fel
nu vă ascult.

DEPESELE AGENTII „HAVAS”

Viena, 28 Septembrie.— Regele Mi-
lan înainte de a se întoarce în Serbia,
va sta aci câte-va zile.Viena, 28 Septembrie.— Se comunica
din St. Petersburg Corespondenței po-
litice că se consideră ca înălțurat or-
ce pericol de resbel în urma dispozi-
țiunilor pacifice ale celor-lalte cabi-
nete.Starea de lucruri în Bulgaria se srată
mai serioasă pentru Bulgaria însă-și, de
cât pentru raporturile internaționale.Berlin, 28 Septembrie.—Gazeta Na-
țională menționează știrea după care
Rusia și Franța ar exercita o acțiune
comună pe lângă Sultan pentru a face
să se evacueze Egiptul de către Englezi.

RESPUNS „VOINTEI NATIONALE”

În numărul său de la 14 Septembrie,
Voința Națională revine asupra cu-
noscutului afaceri din Vâlcea și cu a-
ceasta găsește ocazie a se ocupa și de
d. A. Zamfirescu și de mine.Faptul că am avut îndrăzneala să su-
punem Majestății Sale adevărul, nu
poate fi tolerat de colectivități. De aici
trebuie să se deducă și calomnia.Întru cât mă privește iaca ce zice
Voința:« N. Iancovescu, cunoscut aici ca agent
«activ și om al d-lui Alexandru Lahovary
«care a contribuit cu ajutor la studiile
«sale. A fost implicat în mai multe tulbu-
«rări în București, dar mai cu seamă în
«revolta studenților în medicină, unde,
«oposiția prin el și prin alții întreținea a-
«gitația studenților și 'i împingea la re-
«belliune contra autorităților școlare. Go-
«vernul chiar de studenții în medicină, căci
«prin intrigile sale 'i-a împedat a urma
«cursurile perzând un an de studii, cu-
«noscut de poliție și de tribunalele corec-
«ționale a fost deținut la penitenciarul de
«la Văcărești: Actualul cap al opoziții din
«Vâlcea.»Așa este, sunt un membru activ al
partidului conservator. Sunt partisan
hotărât al d-lui Alexandru Lahovary și
voiu lupta continuu pentru alegerea
d-sale în localitate.Întru cât privește ajutorul bănesc ce
aș fi avut de la d. Lahovary pentru
terminarea studiilor mele, aceasta este
inexact. Am învățat carte cu banii ta-
talui meu, fără să fi avut trebuință nici
de ajutorul statului, nici de al alt-cuiva.Dar dacă chiar aș fi fost ajutat de d.
Lahovary, unde ar fi rău? De când este
o rușine a fi cine-va lipsit de mijloace
și mai cu seamă pentru un partid care
se zice democratic și care a numărat
și numără printre miniștrii săi oameni
care au studiat cu ajutorul altora?Este foarte adevărat că sunt mulți,
foarte mulți în Vâlcea, care s'au bu-
curat de bine facerile d-lui Lahovary;
mai toți însă se găsesc astă-zi în par-
tidul guvernamental. Noi, chipul, ti-
nerii care formăm grupul conservator
din Vâlcea, nu ne conducem de cât de
idei. Nici n'am avut funcții de la gu-
vernul actual, pe care să ni le fi refu-
sat, nici nici nu ne-am bucurat de a-
vantajul de la partidul conservator.Întru cât privește implicarea mea în
mai multe tulburări ce s'au petrecut
la București lucrul este adevărat că am
participat la huiduirea d-lui Brătianu
de către studenții la 8 Iunie 1884 și că
pentru aceasta am stat 8 zile la Văca-
rești. N'am fost însă amestecat în tre-
bile studenților în medicină pentru
simplu motiv că eram student în drept,
și, și mai puțin am fost gonit de către
colegii de la medicina. Faptele nu sunt
așa vechi și d-ni Ionescu, Iulian Costan-
tinescu, Obreja, Fruzescu și alți
studenți în medicina de atunci pot ori
când spune, dacă au avut vre-odată o-
casie să se plînga de purtarea mea.Toate acestea n'ar însemna nimic și
n'aș fi luat osteneala de a răspunde,
dacă scurta notiță ce-mi este consa-
crată nu s'ar sfârși într-un mod ne-
demn. Se zice că aș fi cunoscut de po-
lice și de tribunalele corecționale și căaș fi stat la Văcărești! Atât și nimic
mai mult. Se uită a se spune de ce sunt
cunoscut de poliție și de ce am stat la
Văcărești.

Sunt deci silit să o spun eu.

Este adevărat că sunt cunoscut sa-
u mai bine că eram cunoscut de poli-
ția Bucureșteană de când cu întrunirile
de la Bosei și Orfeu, de când cu huidui-
rea d-lui Brătianu, și de când cu întruni-
ri e convocate de mine și de preșinții mei
Costafora și Florian la otel de Londra,
de două ori la teatrul Jignița, și la d-nu
Slaicovici. În aceste ocazii am făcut
foarte de aproape cunoștință cu poli-
ția și cu pumnii iluștrilor Ulmeanu, To-
boc, Vornicu etc. Alte daraveri nu am
avut cu această instituție și cu tribu-
nalele corecționale.Chiar pe vremea tulburărilor de care
se vorbește în Voința eată ce scria «Te-
legraful» de la 10 Iunie 1884 în articu-
lul său de fond: *Intru cât privește pe
d-nu Iancovescu, dupe câte ne am pu-
tut informa, Domnia sa este un tânăr
cu un trecut limpede și fără reproș, dar
care profesază principiile conserva-
toare la care ține cu tot fanatismul tem-
peramentului său.*

Cred că atîta este de ajuns.

Mă întreb însă dacă este corect din
partea unor zăriaști, de a lăsa să se
strecoare în coloanele lor, murdării de
felul acesta, contra unui coleg și mai
cu seama când d-lor știu adevărul. Că
era trebuință pentru d-nu Simulescu ca
sa se micșoreze importanța delegați-
unii din Vâlcea la Majestatea sa Regele
o credem, dar este oare demn pentru
un ziar ce se pretinde a reprezenta în
prima linie un partid politic să recurgă
la așa mijloace care pe lângă că sunt
neoneste sunt și copilărești?

I. N. Iancovescu.

INTRUNIREA INDIGNATILOR.

Să lăsăm gluma!

Acum e vorba de întrunirea colecti-
viștilor de la Ateneu și prin urmare,
trebuie să luăm tonul serios.Pentru ca să imit gazetele colecti-
viste sa încep:Încă de la ora 10 dimineața începura
tramvayurile a aduce la sala Ateneu-
lui pe onorabili cetățeni indignați, a-
vând în care transport câte un comi-
sar de secție în frunte. Pe piața teatru-
lui sta postat un inspector polițienesc
care nota fie care transportat spre a
se încredința dacă toți comisarii se pur-
tase bine și aduseseră contingentul obli-
gatoriu.Pentru că însă colectivității ereză și-
guri ca din cele 200,000 locuitori ai ca-
pitalei n'o sa prea raspunda mulți la a-
apelul poliției, colectivitatea luase mă-
suri ca sa umple sala întrunirii cu de-
legați din toate județele.Cu chipul acesta, cu concursul gu-
vernamentalilor din toate cele 30 orașe
ale României, putură în sfârșit ca să
combine o nenorocita de întrunire ca
vai de ea.Pe la ceasurile 1, întrunirea fu des-
chisă și preșident fu proclamat ginerile
d-lui Stefan Bellio.

Priveliștea era măreață.

Pe estradă și pe băncile din față se
vedeau figurând deputații din majori-
tate, în așa complex cum se vad nu-
mai la Camera, în zilele când d-l An-
drei Vizantie plătește diurnele și cum
se vedeau odinioară când d-l Stancu
Bechianu își primea rodul camăte.Duce acești o sută cincizeci și mai
bine de reprezentanți ai d-lor prefecți
și supt-prefecți, se vedeau cei o sută
zece comercianți de frunte ai capita-
lei, iscaliții din nemuritorul protest
dinpneună cu nedescifrabil cu tot.Mai în fund apăreau pitoresc figu-
rile celor mai pacinici și indignați din-
tre indignați pacinici cetățeni, în nu-
măr și aceștia de vre o sută și mai
bine.Mai veneau apoi risipiți, dar mai a-
les pe estradă încă vre o sută și cinc-
zeci, dacă nu și mai mult, de delegați
de prin județe.

Funcționarii statului și ai comunei, mai ales cei superiori, figură pentru suma de peste două sute capete.

Dacă facem acuma socoteala, vedem că printre cei o mie aproape de oameni, cari se află la întrunire, cetățenii independenți din București, alegătorii, se află în număr de cel mult, cel mult trei sute.

Da aceia și întrunirea a fost searbădă și lipsită de valoare.

Dacă vom compara acuma această întrunire de cel mult o mie persoane, cu întrunirea opoziției de astă vară, când s'a protestat în contra convențiunii consulare, întrunire la care au participat peste trei mii persoane din capitală, fără delegați din provincie, fără funcționari, fără deputați aleși de poliție etc. vom putea imediat să ne facem o idee lămurită, despre părerile locuitorilor din București.

Dar, în sfârșit, fac oamenii ce pot, și mai mult nu le putem cere.

Pe lângă lipsa de public independent din București, s'a observat și o lipsă totală de oratori. Căci, în adevăr, rău trebuie să stea un partid care de zece ani se află la putere, când se vede redus la d-nii Tanăsescu cofetaru, Stanian de la Ploesti, C. F. Robescu etc.

Cu așa oratori, ori-cine și poate închipui ce s'a vorbit.

D. Robescu C. F. s'a declarat foarte emoțional. D-sa a vorbit de fața palatului a d-lui Brătianu, în momentul atentatului, de mișcările de opoziție cari au înarmat brațul asasinului, numai de cingătoarea d-sale n'a vorbit. Apoi s'a scoborât de la tribuna, pe când publicul striga, precum ne spune *Voința Națională*: *Trăiască C. F. Robescu!*

Mare minune! Înțelegem ca publicul să îl strigat: *Trăiască Robescu* sau: *Trăiască Constantin Robescu!* dar ca să îl strigat: *Trăiască C. F. Robescu* trebuie să fi redactor la *Voința Națională* ca să îl scrii, sau public național-colectivist ca să îl rostești.

A mai vorbit și d. C. Demetrescu de la Iași.

Acest făcut deputat guvernamental, a căruia guriță nu se aude la tribuna parlamentului, are o dorință neînfrântă ca să fie isonul d-lui Stanian la Atena. Dar or cât s'ar sili d-sa și or cât de șchiop ar fi d. Stanian, de geaba că tot l'a întrecut deputatul Ploestilor.

D. Demetrescu C. a pierdut o frumoasă ocaziune ca să tacă din gură.

D. Stanian, a fost nostim ca tot d'-a-una.

Vesol, om de petrecere, *libov* de clasa I, cum se zice la Ploesti, d-sa și a închipuit că se află mai mult la un banchet, de cât la o întrunire, căci și-a sfârșit discursul cum se sfârșește un toast.

Voința Națională ne spune că d-sa a încheiat cu strigătele:

Trăiască Regele și Regina României!
Trăiască marele cetățean I. C. Brătianu!

Trăiască acele State cari au recunoscut că țara este cu partiul liberal (!!!)

Trăiască comerțul Capitalei, care cel d'ântău și-a manifestat iubirea și devotamentul său către Ioan Brătianu!
Trăiască delegații județelor!

Trăiască președintele Adunării, I. Cămpineanu, fiu de adevărat boer, care în tot d'-a-una a lucrat și luptat în unire cu poporul.

Trăiască C. F. Robescu, care a scăpat viața aceluia, care este icoana partidului liberal.

Apoi, înlocmat ca dorobanțul din poezia lui Alexandri.

.....

Se zice că a vorbit și d. Tanăsescu cofetaru, dar se vede că a vorbit atât de prost în cât nici *Voința Națională* chiar, n'a găsit cu cale ca să îl reproducă cuvintele.

În urmă s'au mai succedat d-nii Tacu din Iași, d. Corbescu din București, d. Dr. Vlădescu din Coloaștea de verde, d. Răducatu Ion, cel cu pricina antrepriezel de lemne de la primărie etc. etc.

Și la urma urmelor s'a votat și o moțiune.

Cel mai supărat dintre toți, a fost d. V. Epurescu, deputatul de la Giurgiu, care a ținut cu or-ce preț, ca să fulgere și d-sa opozițiunea. Comitetul partidului însă, temându-se ca epilepticul reprezentant al nației să nu le facă vre-un bocluc, nu i-a dat acest drept.

Acum se vorbește că d. Iepurescu are de gând să treacă din nou în opoziție, iar dacă nici un partid nu îl va primi, să emigreze în... Egipt.

Cu ce mare neputință judecând lucrul, suntem nevoiți a constata că marea întrunire a colectivităților, trimbițată cu alăta fanfaronadă și pregătita cu toate puterile de către partidul de la cîrmă, a izbutit să fie un curat caraghiozic.

De aceea cel mai mulți dintre colectiviști nu prea au iluzii și nu prea au curajii, căci nu e lucru puțin, când ai toată puterea în mână, când exploatezi chiar un atentat în contra primului-ministru și când îți storci partizanii din întreaga țară, să nu poți aduna mai mult de o mie de partizani și auditorii.

Prin urmare credem că, până în sfârșit, au ajuns onorabili cărmuitori să priceapă ca taritul le-a scăpat cu desăvârșire de supt picioare, și că, ori câte coloane ar umplea gazetele oficiale cu osanale la adresa întrunirei, vremea de apoi se apropie.

Intrunirea de Duminică ne-a dovedit și mai lămurit care e puterea colectivității.

Și acuma nu putem de cât să plângem de mila bietului partid, care din 5 milioane de români abia poate stoarce o mie de partizani și care, a ajuns în tristă poziție de a nu mai putea asculta și aplauda de cât oratori de stofa lui Radu Stanian, a lui C. F. Robescu și a lui Tanăsescu cofetaru.

Mai mare ocară, zău așa.

Ies.

BULETIN EXTERIOR

ATITUDINEA PRESEI OFICIALE GERMANE

Între presa austriacă și cea germană, s'a ivit în zilele din urmă o polemică destul de vie asupra atitudinii Germaniei și a Austro-Ungariei față de acțiunea politicii rusești în peninsula

balcanică. Mai ales două articole, unul apărut în *Koelnische Zeitung*, cel-alt în *Gazeta Germană de Nord*, au făcut senzațiune, din cauza tonului cam aspru, cu cari se adresează către presa austriacă.

Koelnische Zeitung sfârșește articolul ei prin cuvintele:

..... «Ori și cine trebuie să vadă, că faptele au dat dreptate contelei Kalnoky și politicii sale înșite și nepălimășe. Duce caracterul său Austro-Ungar nu poate fi atât de doritoare și capabilă de acțiune, ca și Rusia. Ea e docil față cu Rusia în de-savantaj, iar acest de-savantaj pentru moment numai prin acea politică l'ar putea înălțura, care e în contra propriilor sale naturi intime. Trebuie să aibe încrederea, că și în peninsula Balcanică firea lucrurilor se va arăta mai tare, de cât exageratele poște ale panslavismului. De aceea Austro-Ungaria n'are nici în peninsula Balcanică să facă o politică de nemărginită indulgență; admite simplu, că dupe revoluțiunea din Septembrie a anulului trecut, echilibrul în peninsula Balcanică s'a alterat în defavorul Rusiei și că dorința Rusiei, de a-l restabili, are oare-care îndreptățire.

Dacă însă Rusia și-ar arăta oare când pofta de a alinge acea sferă de interes, care cu tot dreptul o a designat-o Austro-Ungaria de a sa, atunci încă tot-o-ana ar fi limp a le aduce faminte Panslavistilor, că ating o costime, care numai prin armie se va putea rezolva. Noi suntem convinsi, că atunci numai de cât și cel mai înfățărați Panslavisti ușor se vor putea convinge, că o pacifică limitare a sferelor de interes ale ambelor imperii va putea aduce cu sine cele mai mari avantajii prelungă cele mai mici stăruiri. Despre țara însă se știe deja, că el, departe de toate aventurile soviniște, umblă pe acea lungă, dar comodă cale a scopurilor politice rusești, pe care a designat-o deja destul de lămurit principele Paskievici. Rusia caută să aducă pe Turcia sub scutul ei și lasă toate cele-lalte în mila timpului, care lucrează în liniște pentru toate popoarele capabile de viață. E permis Austro-Ungariei să privească cu mai puțină speranță la evenimentele ce vor urma? Noi cel puțin nu am răspunde cu nu la această întrebare, și de aceea credem, că acea politică de stradă, care se lovește de politica lui Kalnoky, din cauză că contele nu a precipitat lucrul, nu țin prea mult despre patria lor și fac un rău serviciu monarhiei austro-ungare. Dacă însă domnii politicii husărești nu ținesc numai la politica lui Kalnoky, ci și la Germania, atunci aruncă numai cu săgețile, căci Germania nu se va speria și nu se va face necondițională dușmană a Rusiei. Probeze ei deci cât vor voi să tragă coperișul scuturilor, călănarea și scuturarea lor se va dovedi de imposibilă, și noi ne vom putea și în alte părți ajuta, fiind-că noi avem în foc mai mult de cât un fer.

Cam în acel sens răspunde *Gazeta Germană de Nord* unor ziare din Viena. Aci este de observat că acest ziar reprezentă ideile conducătoare ale politicii germane, prin urmare spusese sale au o mai mare însemnătate. Ziarul oficios german critică aspru limbajul oare căror ziare din Viena, cari caută a turbura pacea dintre cele două națiuni, singurele într-un mod onest amice, care există astăzi în Europa, adică Austro-Ungaria și Germania. El zice că tot amestecul Germaniei în Bulgaria s'a mărginit a sfătui sa nu se facă expedițiuni, și nimic nu face să se presu-

pună că amestecul său a întrecut aceste limite. Nu e de mirare ca oare-cari ziare democratice, cari suferă influența Francei, să vadă în aceasta un atentat în contra intereselor Austriei și o sguduire a amicitiei ce există între cele 2 imperii. Ast fel de articole nu vor face de loc pe Germania să se depărteze de politica ce și a însemnat prin tratatele, prin simpatiile și prin propriile sale interese.

Centru fericirea națiunilor, existența tratatelor internaționale nu depinde nici de redacțiunile ziarelor, nici de cerlele parlamentare. Rapoartele noastre cu străinătatea se reazămă pe o basă solidă, care dupe o matură gândire a primit sancțiunea monarhilor. Criticile presei par deci ridicole.

Această atitudine a ziarelor oficioase germane este caracteristică. Ea dovedește că politica germană are de scop de a împiedica pe Austro-Ungaria d'a se opune acțiunii rusești în Orient.

INFORMATIUNI

În numărul nostru de ieri, s'a strecurat din eroare, la informațiunii, și lirea că d-nu General Calargiu, a sosit în București, pentru a pregăti o întrevedere între Regele Milan și Regele Carol.

D-nu General Calargiu, a fost în București, pentru afaceri de familie și s'a și întors aseară, la mușia d-sale din Moldova.

Ni se spune ca s'au dat ordine severe pentru împlinirea dărilor statului.

Călărășii cutreeră comunele și satele, executând pe bieții locuitori. Primarii au primit instrucții pentru a da concursul spre îndeplinirea birului. Casierii din județe au plecat prin comune făcând serviciul inspectorilor generali.

Aflăm că d. Gr. Cerkez, ajutor de primar, a inspectat lucrările de la abatoriu. Ni se spune că de și acele lucrări las foarte mulți de dorit, consiliul comunal e dispus a le primi ca bune.

Un mare prânz diplomatic va fi azi la Palatul Peș în onoarea prințului Ourousoff, fost Ministru al Rusiei la București.

Azi dimineață la 11 ore, un consiliu de Miniștrii s'a întrunit sub președenția domnului I. C. Brătianu.

Administrațiunea ziarului EPOCA, previne pe numeroșii săi cititori din Galați că în acel oraș nu are pe nimic înscrisurat cu colectarea de anunțuri, abonamente sau alte afaceri de administrație.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

Marea e retrasă și liniștită la un spre-zece ore. Sunt un spre-zece ore fără un sfert. Ușea unei case se deschide și iese un voinic cu părul roșu, cu privirea dulce, cu fața neagră de ploaie și de soare. Omul suie cu pași largi Polletul, la Dieppe. Se îndreptează spre Puys. El poartă în spinare un coș de rîchită, coșul strîmt și lung al pescarilor, în care se mișcă, cu ritmul mersului său, o plasă cu căpățelele cătrănite. Un fes venețian, de lână albastră, este cu gust așezat pe părul său creț, avînd vârful îndoit spre ureche. Vesta sa este de pânză subțire; pantalonii legați la mijloc cu o curea, sunt rescuși până la genuchi descoperind niște pulpe robuste, înegrite de apa sărată și a căror mușchii se vedă ca niște mari coarde întinse. Picioarele sale goale se mișcă în voie în niște largi papuci, a căror piele marea o roșise de mulți ani.

Este Jean Holgan, un pescar al coastei.

Ajuns în vârful Polletului, el schimbă drumul, străbate o livede și apuca pe cărare ce se întinde, cu două degete depărtată de stîncile de pe marginea mării. Unde merge el? În jos pe stîncă,

unde și are cotețul său de prins pește. El va lua îndată pești pe cari valurile îl va fi împins în cursa lui, dacă marea capricioasă a fost clementă — îi va arunca în coșul său unul peste altul și îi va duce la piața din Dieppe. Aceasta îl face să trăiască, cel puțin îl împiedică de a muri. Tristă meserie. Bietul om...

El este sprinten și tânăr; pe toată coasta nu se numără zece marinari mai îndemnațeci; nu e nici unul atât de voinic. Pumnul lui de fer sparge o lopată pe genuchiul său. Pentru ce în loc de a fi pe mare, trăește el ast-fel, atât de miserabil? Sunt opt luni, el și-a pierdut luntrea sa, *Charitatea*, într'o furtună; era cât să piară și el însuși.

Rémas fără luntre toți îi propuseră al angaja. Dar Jean Holgan iubește libertatea. Caracterul său este sêlbatic. E tăcut și întunecat: în realitate însă e un colosal copil, naiv, sficios și bun. Asociația nu îl place. Ofertele atrăgătoare le-a respins. Stă la îndoială. Ce așteaptă el? Pentru a avea o luntre nouă, a o închiria, a o arma. Îi trebuia trei sau patru mii de franci. El nădăjduiește în vre-o întâmplare, în economiile sale. Este răbdător.

Se oprește, lasă să-i cadă privirea de desuptul lui. E imensitatea. Holgan este distrat; cu toate acestea acest peisagi al mării este splendid. Pânzele violete trimise de nori sunt străbătute de trăsuri luminoase de un verde delicat și dulce, cari îi amintesc livezile din Aprilie, și prin care se duc

și vin luntrele ale căror pânze soarele le argintuește. Paserile mari se pun și aleargă pe luciul apei ciupind pești în spuma, albă ca un talaz de dantele.

Undele asvîrlite înainte pe stînci se întorc și mor la piciorul lor, risipindu-se ca niște șiroaie de lapte, pe când apa se prăvălește printre pietre c'un sgomot monoton de lanțuri țărâte. Jean Holgan privește acestea fără să vadă nimic, nici curioasele culori: verzi, roșii și violete asvîrlite și reflectate pe luciul mării; nici decorurile fantastice și estemere făcute din umbrele schimbătoare pe care vîntul le mlădiează, le rasucește, le rostogolește sad le tmprăștie. Această privește mareață nu îl mai mișcă, dar a lăsat, fără ca el să prindă de veste, în inima lui, o melancolie profundă.

A ajuns la marginea stîncei și se coboară.

Țărul este format acolo de stînci bizar așezate, acoperite de mici scoici, de pachete de vârechis pe care el merge c'un pas sigur fără să alunice.

În apa strecurată printre crăpăturile stîncilor flotează plantele marine multicolore; răcișori diafană furnică, pe d'asupra lor trec racii mari; melcii își țărăsc cochila; viermii marini șerpuesc meduzele se întind ca niște ciuperci de gelatină; stelele și anemonele de mare s'agață și stau lipite în veșnica lor imobilitate.

El este la cotețul său cu apa până la genuchi. Cu toate acestea valurile se retrăgea părănd că se retră-

și el rămase acolo în picioare, cu ochiul fixat înaintea lui, după ce și asvîrlise coșul.

Când apa se retrăsă, lasând un fel de râuleț aproape de bord, Jean Holgan scoase un suspin.

Vîntul era slab. Niște fâțe se plimău speriate, trecând ca niște săgeți. Nici unul mare. Omul încruntează sprînceana. Aceasta îi nu era destinată a-i mari economiile ce el făcea pentru ași lua luntre.

După prunt, l'au văzut niște băiașe. Ele ajung până la cotețe, spre a asista la pescuit, întră și se apropie într'atîta în cât fustele lor ridicate ating obrajii lui Holgan, care sta aplecat în jos.

El vări în coșniță mai multe perechi de pești albi, scoate unul sau doi șalăi, strînge câte-va guvidii, un somn, o stridie și un morun. Din panerul în care provizia saltă în sus, es sub scînteierea soarelui niște lumini argintii cari orbesc ochii. Un molusc taie apa înaintea lui. Îl prinde, îl asvîrlă pe stîncă zicînd băiașelor, «băgați de seamă să nu vă păteze». Moluscul țâșnește un lichid negru și întorcându-se, Jean, văzu cu mirare niște picioare mari cât degitele sale, strînse în niște botine galbene, sub niște dantele pe care apa de mare le stropea fără grije. Era lucru de mirare, ca niște asemenea picioare să poată să se țină pe vîrfurile unei stînci.

Și încet, mașinalmente, el ridică ochii și tresăltă.

O frumoasă copilă, elegantă și svelta,

CRONICA

Creditul Conului Fanca Bellio

Măi, mare rușinea a pății conuon Stefan Bellio!

Intr'una din zilele trecute, și nu este de mult de atunci, ba încă data se ficsează în ajunul odiosului-atentat, conu Stefanica Bellio dădea o masă în secret unui *sufletu maichii* foarte interesant.

Acest sufletu maichii însă, cunoscând puterile conului Stefanica, îl rugă ca să cumpere pentru masă și ceva mezelicuri mai fine, ceva icre negre, unt-pe-lemn de Nisa etc.

O fi avînd multe cusururi Stefanica al nostru, dar e galant cu damele.

Nici una, nici două, dă fuga conu Stefan în piața Teatrului, se azyrlă în birja lui Mătușoiu muscalu și trage drept la băcănia din fața palatului.

Se scoboară din birja ultra-revizionistul, gustă de ici, gustă de dincolo, spuse se taie șunca de 5 lei, icre de 10, șvaițer de 6, să puie unt-de-lemn de 4 etc. etc.

În sfârșit socoteala se urcă la suma rotundă de 60 lei.

Când se plede însă... lucru dracului, băiatu cerea parale.

— Ce, nu mă cunoști pe mine? Sunt Stefan Bellio!

— Se poate, dar avem ordin de la domnu ca să nu dăm la nimenea pe datorie.

— Ce-a zis! Mie să nu mi daiți pe credit! Nu mă știu cine sunt!... Cruci, Dumnezăi!... Conuon Stefan era furios.

Dacă lucrurile s'ar fi oprit aci, tot ar fi mers cum ar fi mers, dar ce se te pomenești! Un baiat mai rău educat, ne-avînd răbdarea lui Christos și ne putînd duce în spinare crucile conului Stefan, îl luă binișor de subțiori și îl repezi așa de frumușel afară, în cât se pomeni, fără să știe cum, cu nasul pe pernile lui Mătușoiu.

Dupe toate neajunsurile acuma, Stefanica cel herban, era să mai înghiță încă un pahar plin de amarăciune. Cum se se prezinte la *sufletu maichi* fără icre negre și fără untdelemn de Nisa?

Făcu omu ce putu...

Legenda mai spune că, băcanul soșind la prăvălie și aflînd cele petrecute, se supără foc și se duse imediat la ilustrul ginere al ilustrului soțu, la conu Iancu Cămpineanu, și acolo se plînsă, cu drept cuvînt, de purtarea onorabilului ultra-revizionist.

Bietu conu Iancu, care era ocupat cu discursul ce era să fie la sala Ateneului — fiind-că a doua zi trebuia să fie atentat — se scuza cum putu mai bine. Băcanul însă ținea una: să vie conu Stefan în persoană și să facă scuze.

Așa se și întâmplă.

A doua zi dis-de dimineață, pe când venerabilul era dator să păzească pe primul ministru, se sculă din pal, se îmbracă în frac și clac, își atârna de gât toate decorațiunile, începînd de la ordînul *peștelui*, și sfârșind cu marea Gordon dat de Gorceacoff, și se înființă la băcanie.

De la ușă, conu Stefan, întinse mâinile către patron!

Îl privește curios. Figura ei este de o culoare brună-limpede, ca aceea a unei arabe; ea are niște ochii de catifea castanie înfundați într'un alb de sidet. Buzele sale supțiri sunt d'un roșu violet. Și fiind-că ea surădea, se vedea dinții săi mici, ascuțiți și albi.

— Catherine! strigă o bătrână femeie așezată pe o piatră de pe țărnu, cu o umbrelă la subțioară... Catherine!

Bruna copilă se reîntoarce, face un semn și pleacă, urmată de ochii limpedi ai lui Holgan, de ochii patați de aur, ca acei ai animalelor cari vedd tot așa de bine noaptea ca și ziua.

Lucrul este sfârșit. Jean, cu un baston curbat, bate fundul plasei pentru a-l curăți de algele lăsate de valuri. Își ia coșul la spinare și și reia drumul stîncilor sarind peste crăpăturile cu apă, fără a se teme de stîncile alunecoase ca un parchet ceruit.

De departe, zborul paserilor se scutură pe moarul (mătasă) peștii al mării albastre și verde, și ele de la această distanță se vedă ca niște luturi albi.

El coboră Polletul fără să privească pe acel cari veneau. Cine-va îi strigă, intrerupându-se pentru a dregre o plasă, pe pragul unei uși.

— Holgan, bună-zia, mă! Așa de dimineață? Numai fâțe? Proastă dă-ravă! Căinoasele valuri n'aduc de cât viermi...

— Buna-zia, Fleuriot, bună-zia luntreș.

Era pescarul care l'a scos din apă când *Caritatea* a fost înecat, un tânăr slab și deșelat, cu fața roșie.

(Va urma)

PUBLICITATEA

ZIARULUI „EPOCA”

Tirajul 6.000 de fol

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunciuri pe pagina IV, linia 30 bani
Anunciuri și reclame pe pagina III linia 2 lei.

Cum se poate, vere cutare, să fi închipești că eu am vrut să te insult?

De, Domnule Bellu, știu eu ce ai avut cu mine!

Să mă îngropi, vere! Nu te-am insultat de loc. Im pare rău.

Apoi spuse ceva la urechea băcanului și împăcăciunea se făcu.

Nu știm ce o fi soptit la ureche, conu Ștefăniță destul este să spunem că tu spre seară, un sufletu maichi, foarte gentil și durdulu, se prezentă la băcănia cu pricina, făcea mai multe cum-părături, iar costul fu trecut la catastif. Autentic.

Radu Țandără.

TELEGRAME DIN STREINATATE

Petersburg, 26 Septembrie.—Inlocuirea agentului sârbesc, d. Gruișch, la Constantinopol prin fostul ministru de culte Novakovitsch, a produs aici o rea impresie din cauza că acesta e reu privit în Rusia de când cu espuzarea mitropolitului Mihail și există chiar temere că agenția sârbă se nu devie secretariatul ambasadăi austriace.

Sofia, 26 Septembrie.— Generalul Kaulbars a avut chiar acum o întrevorbire cu d. Radoslawof. Generalul a cerut imediată ridicare a stării de asediu la care arăspuns d. Radoslawof că consiliul de miniștri a decis-o deja pentru 3 Octombrie. Generalul Kaulbars a declarat că termenul pentru alegeți e prea apropiat. A mai făcut observațiunea că există o agitațiune în favoarea prințului de Battemberg. Bulgaria trebuie să știe că reelegerea principelui de Battemberg e cu totul imposibilă. Kaulbars a întrebat de ce nu s'au pus în libertate arestatii. Radoslawof a răspuns că aceasta e afacerea justiției. Kaulbars a mai întrebat de ce s'au ars drapelul care îi a răspuns că aceasta e o chestiune exclusiv militară. Generalul de Kaulbars s'a mai plâns că consulatul rusesc e împresurat de jandarmi cari împedică pe mulți cetățeni d'a vizita pe consul. Radoslawof zice că aceasta n'are nici o însemnătate și că măsura n'a fost luată direct.

Kaulbars a imputat guvernului că nu reprezintă Bulgaria ci numai un partid. D. Radoslawof îi a răspuns că toate partidele, afară de Zancovitsch, sunt reprezentate în actualul guvern. Generalul de Kaulbars termină esprimându-și

păreerea lui de reu că guvernul nu are încredere în țaru. D. Radoslawof a declarat că această supozițiune se bazează pe o neînțelegere și se datorește intrigilor ostile guvernului. Intrevorbirea a ținut o jumătate de ceas. În oras domnește liniștea.

Paris, 27 Septembrie.— Se telegrafiază din Viena ziarului Debats:

Situațiunea e mai bună, alianța austro-germană nu e alterată, relațiunile cu Rusia rămân aceleași.

La Viena nu există temeri de complicațiune, de oare-ce Rusia, inspirată de Germania, va păstra o atitudine mai moderată. Din Berlin se comunică aceleiași ziar că d. Tisza va accentua complectă înțelegere între Austro-Ungaria și Germania.

Londra, 27 Septembrie.— Times interpretează mesajul tronului privitor la Bulgaria că nici o putere nu va interveni ca să împiedice repede și pacific ruficarea a Bulgariiei. Dacă Rusia ve reuși a se stabili la sudul Dunărei atunci Turcia va trebui să-și atribuie această numai ei însă și nici de cum unei alte puteri. Turcia a refuzat tot d'a-una de a lua asupra-și rolul organizatorului principal din țările balcanice. Această misiune și a însușit-o Rusia și bine înțeles ca în interesul ei. E cu totul imposibil, cu alte națiuni se se amestecă.

Europa nu poate lucra în alt mod, având în vedere faptul că imperiul otoman nu se lasă a fi ridicat ca să servească de zid contra unei agresiuni rusești.

STIRI MARUNTE

ieri a început a li-a sesiune pentru examinarea candidaților la Bacalaureat.

D. general Greeceanu, Prefectul Palatului, din preună cu d. general Burozzi, șeful casei militare a M. S. Regelui, au plecat la Sinaia.

În locul d-lui colonel Caricalețianu, în comisia pentru examinarea sub-ofițerilor ce voese a intra în școala divisionară, a fost numit d. colonel Paladi.

D. Dem. Sturza, ministrul instrucțiunii publice, dimpreună cu d. Heget, secretar general în același minister, au vizitat ieri locul Sf. Sava.

D. Dem. Ghica s'a întors în Capitală.

D. dr. Busch, ministru Germaniei, întorcându-se din Sinaia, și-a relui postul său.

D. Hoorix, ministrul Belgiei, care era dus în concediu, a sosit în Capitală cu trenul de Vărciorova.

D. General Cernat comandantul Corpului II d'armată, a inspectat azi casarma Alecsandria.

ULTIME INFORMATHI

|| Luni 22 curent, Curtea cu jurații din Galați, va judeca procesul de presă intentat faimosului colectivist Alexandru Radu fiind-că a insultat și calomniat prin ziare guvernamentale pe cetățenii Galațului și în special pe d. avocat Leonida Ste-

rea. Mai mulți avocați ai baronului din Galați și Brăila vor pleda în acest proces.

Ni se spune că palmuitul colectivist Al. Radu, stăruiește la ușele ministerului instrucțiunii publice, pentru a se numi ca director al școlii secundare din Galați o rubedenie a sa. Se știe că acest post este ocupat de mult timp și cu demnitate de profesoară de la acea școală, d. ra Augusta Orghidan.

Citim în România liberă:

Incercările pentru încheierea unei convențiuni comerciale cu Franța au reînceput. O întrevedere pregătită de a și avut loc între împuterniciții francezi, d. de Coutouly, contele de Diesbach, și cei români, d-nii Ferekyde, Aurelian, Grigore Ghika, G. Cantacuzino și D. Protopopescu.

Guvernul francez făcând concesiunea de a părăsi clauza națiunii celei mai favorizate și de a admite articole rezervate în favoarea României, este foarte probabil că convențiunea atât de dorită de ambele părți va putea în fine isbuti.

Același ziar scrie:

Numirea d-lui Iorgulescu, directorul Monitorului oficial, în locul de consilier la curtea de apel lăsat vacant prin decesul d-lui Dendrino, este sigură. Decretul ar fi la Sinaia pentru semnătura regelă.

Se desminte știrea cum-că s'ar fi ivit un caz de cholera la Brașov.

Intors de la Sinaia, d-nul Dimitrie Ghica președintele Senatului, a avut o lungă întrevedere cu d. I. C. Brătianu.

D. ministru de Interne a adresat prefectilor o circulare relativă la viitoarele alegeri comunale.

Ceremonia sfințirii catedralei de la Curtea de Argeș, s'a fixat pentru ziua de 5 Octombrie. M. S. Regele va asista la acea solemnitate.

P. S. Sa Episcopul de Argeș s'a reintors la Eparchia sa, după-ce a avut o audiență la Rege în scopul de a hotărî ziua pentru sfințirea catedralei de la Curtea de Argeș.

Instrucțiunea afacerii de la R-Vâlcea s'a terminat. D. procuror Dimitriu va fi însărcinat cu acuzația.

Regele și a amânat plecarea la manevre. Se zice ca se va duce tot-mai la 25 Septembrie.

Luna viitoare va fi al doilea scrutin pentru alegerea unui membru și unui supleanți tribunalul de comerț.

Telegramele primite către seară, sunt de o gravitate neobicinuită. Piața se pare că a fost vii impresionată de aceste știri și agiul s'a urcat la 15 65.

Românul publică următoarea scrisoare adresată de d. Voinov, d-lui Eugeniu Stătescu, ministru justiției.

Ilustre d-le ministre al justiției.

Reprob și mă unesc cu toată lumea onestă contra asasinului d-lui prim-ministru. Disprețul meu pentru orice asasinat politic, care sub orice mască tot crimă se cheamă.

Ear cu toate acestea, mă permit să întreb pe d. Stătescu: Cine are să judece pe criminalul atentator, dacă domnia sa e ministru de justiție pune curțile și tribunalele să se amestecă în această afacere, arătând devotamentul nemărginit persoanei asupra căreia s'a îndreptat asasinatul, și ura și dispreț criminalului care a încercat asasinatul.

Fi-vor acești magistrați independenți și nepasionați?... sau toți vor fi recuzabili?...?

Pea mult zel strică... și caracterelor accariate aduc rele servicii aceluora chiar pe cari voiesc a-i servi.

Nicolae Voinov, avocat.

ULTIMA ORA

Sofia, 29 Septembrie.— Consiliul de miniștri era întrunit pentru a discuta articolele Notei oficiale rusești ce i s'a remis ieri, când fu încunoscintă despre circularea ce a trimis o generalul Kaulbars agenților săi din Bulgaria și care a distribuit-o și în oraș.

Emoțiunea a fost mare în stnul consiliului. Cu toate acestea nu s'a luat încă nici o hotărîre, și de aci până la o nouă întrunire a consiliului, ce va avea loc mâine, se poate produce o schimbare în dispozițiunile ce s'a putut constata a seară.

Sofia, 29 Septembrie.— Generalul Kaulbars a trimis astăzi reprezentanților puterilor o Notă ce stipulează punctele asupra cărora Rusia dorește să stabilească o înțelegere cu guvernul bulgar. Sensul acestei note este același ca și limbajul ținut de generalul Kaulbars, și a cărei substanță v'am telegrafiat o ieri.

Nota a fost remisă în limba rusescă. Vă voi trimite mai târziu resumatul. Emoțiunea se mărește aci. Guvernul e întrunit în momentul de față. Se crede că nu se va lua astăzi vre-o decisiune.

Paris, 29 Septembrie.— În discursul ce a pronunțat în banchetul din Toulouse, d. de Freycinet a invitat pe toți republicanii să se unească, depărtând chestiunile iritante și lucrând la niște reforme efective, mai cu seamă la îmbunătățirea finanțelor.

«Franca voiește pacea, dar o pace care să nu coste nimic demnității sale; Ea nu voiește să abdice la rangul său de mare putere. În oare-cari chestiuni, intervenirea ei trebuie să fie rezervată, dar când interesele sale sunt în joc, acțiunea sa trebuie să se exercite într'un mod energic, și dacă onoarea și demni-

tatea sa ar fi amenințate, va trebui să fie gata la orice sacrificiu.

Relațiunile Francei cu marile puteri sunt stabilite pe un picior de considerațiuni mutuale. (Aplause prelunge). Asupra chestiunilor coloniale, Franca nu voiește să dobândească noi colonii, dar voiește să conserve toate posesiunile sale actuale.

Roma, 29 Septembrie.— Ziarele protestează într'un mod energic contra limbajului zărilor oficiale germane, cari spun că Italia și Anglia nu sunt niște aliați serioși.

Se vorbește de propuneri pozitive făcute spre a ajunge la o înțelegere practică între Austria, Italia și Anglia.

EPITROPIA BISERICII S-TII APOSTOLII PETRU SI PAVEL DIN BRAILA

PUBLICITATE

Epitropia aduce la cunoștința generală, că asemănat procesului-verbal dresat de onor. comisiune respectiva, și aprobat de d. ministru de interne prin ordinul No. 12,024, a doua tragere a loteriei Bisericiei, se va efectua negrăsi în ziua de 31 Octombrie, anul coronii 1886, în localul onor. Primarului a Bisericii Brailei, pentru câștigurile următoare:

Un	câștig de 10,000 lei	10,000
Un	» 2,000 »	2,000
Un	» 1,000 »	1,000
Trei	câștiguri » 500 »	1,500
Două-zeci	» 100 »	2,000
Șase-zeci	» 50 »	3,000
Treizeci-cinci-zeci	» 20 »	7,000
436 câștiguri		36,500

Dacă suma banilor ce ar rămâne la acea dată, pentru aceași a doua tragere, după scăderea cheltuielilor loteriei, ar fi mai mică de cât suma totală a câștigurilor de mai sus, atunci câștigurile se vor reduce proporțional la limita sumei banilor, iar Biserica nu va beneficia de cât numai când ar rezulta prisos.

Se aduce dar, rugăciune tuturor autorităților și persoanelor, cari au primit bilete spre desfacere, să bine-voiescă a depune rezultatul la această epitropie, cel mai târziu până la 20 Octombrie 1886, spre liquidarea și încheierea definitivă a situațiunii.

Făcăm un ultim apel tuturor bine-voitorilor, de a ajuta Biserica prin cumpărarea și a biletelor ce au mai rămas nefolosite, de oare-ce banii adunați până-acum nu ajung nici pentru complectă acoperire a câștigurilor, cu atât mai puțin nu rămân în scopul pentru care s'a deschis această lotărie.

Situația băncască a loteriei și operația tragerii se vor controla de onor. comisiunea a loteriilor.

Pentru activarea desfacerii biletelor se acordă o remisă de 25 la sută.

Preotul Ștefan Bărzănescu
Epitropi: Dimitrie Persoiu
Hagi Constantin Ioan

No. 45.
Anul 1886, Septembrie 3/15
B R A I L A

CASA DE SCHIMB
ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipscani, No. 45 bis
Bucuresti, 17/29 Septembrie

VALORI	Soadenta cuponelor	Term. lib. curs mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875	5 0/0	Ap 1 Oc 94
Renta rom. amortis.	5 0/0	Ap 4 Oc 96 1/2
Renta rom. (rur. oon)	6 0/0	1 Mai 1 No 88
Oblig. de stat C. F. R.	6 0/0	1 Ian 1 Iul 105 1/2
Idem idem	5 0/0	Idem
Imprum. Stern 1864	7 0/0	1 Mar 1 Sep
Impr. Openheim 1866	8 0/0	1 Ian 1 Iul
Agio		15 3/4
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oras Bucuresti	5 0/0	1 Ian 1 Iul 74 3/4
Idem idem din 1884	5 0/0	1 Mai 1 No 96
Impr. or. B. cu prime loz. f. 20		83
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural	7 0/0	1 Ian 1 Iul 103 3/4
Idem idem	5 0/0	Idem 87 1/4
Cred. Fon. Ur. din Buc.	7 0/0	Idem 100 1/2
Idem idem	6 0/0	Idem 92
Idem idem	5 0/0	Idem 82 1/2
Cred. Fono. Ur. din las	4 0/0	Idem 74
Obl. Cas. pens. fr.	300. 10	1 Mai No 214

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(53)

MIZERIILE LONDREI

(Urmare)
XXXVI

Emoțiuni populare.

Ministerul, cât se poate de complect, stătea în jurul lui, în cabinetul său de lucru, discutând mai mult ca niște oameni pasionați de cât ca niște oameni politici dacă trebuie să primească sau să respingă pe trimișii poporului.

Prințul, căruia nu-i trecuse încă mânia ce deșteptase în el insultele, ocările, amenințările ce le primise în ajun, când se dusese la Parlament, declarase mai întâi că nu va primi pe Sir Burdett și pe d. Hunt cu nici un preț; cât despre miniștrii cari nu așteptau pentru aș da părerea lor de cât un cuvânt sau un gest din partea lordului Castelreagh, șeful lor, numai știau ce să creadă când văzură că acesta se împotrivește prințului.

Lordul Castelreagh știind bine că prințul, al cărui caracter strănu îl cunoștea de mult, nu va stăru în prima sa hotărâre de cât dacă cine-va nu va voi să-l silească a lua o măsură con-

trarie, luă o atitudine liberală și favorabilă cauzei populare.

Pe fie-care minut veneau din afară vești despre atitudinea populațiunii aduse de agenți cari se contraziceau în privința faptelor dar se pricepeau foarte bine să le exagereze și le dea o importanță ce nu aveau, lucru ce de altminterea era de prisos.

— Alteța Voastră Regală poate să fie convinsă acum, zise lordul Castelreagh prințului, dupe ce citi un raport pe care i- adusesse un ofițer și în care se spunea că drojdiile populațiunii, în normale și amenințătoare. Înaintau spre palat cu gândul de a navali în el, primejdia devine în fie-care moment mai mare, trebuie să primim pe Sir Burdett.

— Te rog, milord, intrerupse regentul, se nu mai vorbim despre asta. Nu voiți primi nici-o dată pe emisarii unor revoltați și unor jefuitori.

Apoi, întorcându-se spre Wellington: — Duce, întreba el, ai luat precauțiuni?

— De mult, monsiore, iaă totul asupra mea.

— Minunat! mai bine să-mi vorbești așa de cât se discută.

— Dar, monsiore, insistă lordul Castelreagh.

— Milorzi, zise Regentul crezând că a câștigat o mare victorie asupra ministrului său, consiliul s'a sfârșit.

Membrii cabinetului se sculară.

— Remăi tu cu mine, duce? întreba

Regentul pe Wellington dându-i mâna.

— De sigur! respunde învingătorul de la Waterloo.

— Remănem și noi reluă Castelreagh, afară numai dacă Alteța Voastră nu ne va goni. Locul miniștrilor săi nu e tot d'una lângă ea?

— Bine, zise regentul mișcat către marii săi demnitari, rămâneți, milorzi. Dacă regentul respinge câte-o dată sfaturile d-v, el vrea să vă păstreze a micșia.

Și resumând gândul său, adauso terminând:

— Acum poate să vie mulțimea.

XXXVII.

Deputațiunea.

Mulțimea nu veni; dar deputații ei sosiră la ceasul hotărât.

Dupe înțelegerea ce urmase, Hunt și când de acasă puțin înainte de două-spre-zece, făcuse drumul cel lung ce-l despărțea de Sir Francis Burdett prin mijlocul unei populațiuni compacte.

Văzându-l când se suia în trăsură, zăbind pe răsurile feței sale urmele tristeței și a îngrijirii dureroase ce i pricinuia de sigur arestarea amicului său, grupurile care-l așteptau la ușa sa strigară de-o dată:

— Trăiască apărătorul poporului!

Hunt stătu un moment în picioare, cu capul descoperit, dominând adunarea cu toată înțimea taliei sale, saluta din mâna pe acei cari-l așteptau.

— Nu, nu! strigară că-i-va înși, scoateți caii, să tragem trăsura.

— În zadar marel orator voi să se opue acestei manifestațiuni a entuziasmului popular. Într-o clipă mulțimea tăie ștreangurile, deshamără caii, și parte trăgând, parte împingând trăsura o luară înainte.

Până la Sir Francis Burdett fu o ovațiune sinceră, un triumf făcut cu sinceritate de popor, de acela pe care Hunt îl aparase, care suferea de foame și care nu voia de cât să obție prin muncă sfârșitul suferințelor sale.

Emoțiunea era mare pe cât și de generală. Femeile trimeteau salutările lor triumfătorului, îi prezentau de departe copii lor. Bărbații îl saluta cu lacrimile în ochi, îl aclamau și întindeau spre dânsul mânele lor pe care el nu le putea strânge pe toate.

Hunt, de și foarte emoțional, se scula din când în când în picioare și mulțimea mulțime pentru manifestațiunea simpatică ce i făcea.

— Ura! trăiască d. Hunt, părintele poporului! răceau din toate părțile or de unde se putea auzi strigățile.

— Nu, răspundea Hunt cu o voce tare dar mișcată, nu, amicii mei, trăiască poporul!

Ajungând la otelul avutului engles, negustorul voi să se coboare, dar fu luat pe sus de o duzină de brațe și dus până în curtea otelului deja plin de spectatori.

mau, apoi șazu și porunci birjarului să plece.

— Nu, nu! strigară că-i-va înși, scoateți caii, să tragem trăsura.

— În zadar marel orator voi să se opue acestei manifestațiuni a entuziasmului popular. Într-o clipă mulțimea tăie ștreangurile, deshamără caii, și parte trăgând, parte împingând trăsura o luară înainte.

Până la Sir Francis Burdett fu o ovațiune sinceră, un triumf făcut cu sinceritate de popor, de acela pe care Hunt îl aparase, care suferea de foame și care nu voia de cât să obție prin muncă sfârșitul suferințelor sale.

Emoțiunea era mare pe cât și de generală. Femeile trimeteau salutările lor triumfătorului, îi prezentau de departe copii lor. Bărbații îl saluta cu lacrimile în ochi, îl aclamau și întindeau spre dânsul mânele lor pe care el nu le putea strânge pe toate.

Hunt, de și foarte emoțional, se scula din când în când în picioare și mulțimea mulțime pentru manifestațiunea simpatică ce i făcea.

— Ura! trăiască d. Hunt, părintele poporului! răceau din toate părțile or de unde se putea auzi strigățile.

— Nu, răspundea Hunt cu o voce tare dar mișcată, nu, amicii mei, trăiască poporul!

Ajungând la otelul avutului engles, negustorul voi să se coboare, dar fu luat pe sus de o duzină de brațe și dus până în curtea otelului deja plin de spectatori.

— Loc! loc marelui orator! Loc d-lui Hunt, repetau purtătorii isbind puțin pe cei cari stău în cale.

Cu toate acestea nu le fu greu să ajungă până la trăsura lui Sir Burdett, care aștepta lângă peronul pe unde puteai să mergi la apartamentele sale prin o scară dublă.

Membrul camerei comunelor, fiind în mână un exemplar al petițiunii, și urmat de mai mulți servitori purtând niște caete voluminoase pe care erau înșirate iscăliturile, aparu în curând ochilor admiratorilor săi.

Un ura formidabil isbucni la aparițiunea sa.

Dupe ce salută în toate părțile, lordul se apropie de oratarul popular și i dădu mâna cu o adevărată prietenie.

— Ura! ura! trăiască d. Hunt! trăiască Sir Burdett! strigară din nou toți asistenții.

Ambii membrii ai parlamentului se aflau în acest moment pe peronul care domina Curtea. Hunt aruncând iule o privire asupra grupurilor care, ca niște valuri omenesii, se mișcau neconștient, văzu la rândul d'ântăi, pe William Castle, înconjurați de câțiva oameni cu fețe uricioase, mai aprinși în admirațiunea sa de cât și el de față.

Negustorul încetă din sprâncene și figura sa se posom yă.

(Va urma).

CASA DE SCHIMB
I. M. FERMO
—27, STRADA LIPSCANI, 27—
CURSUL BUCURESCI
17 Septembrie 1886

5 % Rente amortizabilă	973/4
5 % Rente perpetua	95
6 % Oblig. de stat	88
6 % Oblig. de st. drumu de fer	104
7 % scria func. rurale	871/2
7 % scria func. urbane	101
8 % scria func. urbane	92
8 % scria func. urbane	821/2
8 % scria func. urbane	751/4
8 % scria func. urbane	220
Oblig. Casei pens. (lei 10 dob.)	35
Impremutul cu premiu	1090
Actualul «Dacia-Romania»	274
Natională	220
Credit mobilier	165
Construcțiuni	165
Fabrica de hârtie	165
Argint contra aur	151/2
Bilets de Bana 8 contra aur.	151/2
Florin susbitacol	2.02
Schimb	
Paris 3 luni	100 1/4
la vedere	
Londra 3 luni	25.25
la vedere	1.24
Berlin 3 luni	1.24
Viena la vedere	2.02

DE INCHIRIAT chiar de acum Casele, din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spațioasă în care se află grajdul șopron și alte dependințe. Aceste case mai au și o grădină importantă. A se adresa Strada Băliste No. 11.

DE INCHIRIAT chiar de acum, un oțel situat Calea Victoriei No. 147 împreună cu dependințe, grajd, șopron, curte, grădină, gaz aeriform în casă. Pentru deslușiri, a se adresa la No. 198 Calea Victoriei.

DE INCHIRIAT chiar de acum casele Costa-Foru din Băliste, Strada Scaunelor No. 46. 22 Camere deosebit de dependințe: grajd, șopron, cubnie, spălătorie și alte trei camere și grădină spațioasă.

Doritorii pot vizita casele în toate zilele. Pentru condiții a se adresa la d-nu C. G. Costa-Foru 3, Dealul Mitropoliei, sau la redacția Epocii.

DE INCHIRIAT (de la Sf. Dumitru anul curent) casele, grădina și teatru cunoscut sub numele «RAȘKA» din Strada Academiei No. 28.

A se adresa Strada Băliste No. 11.

DE INCHIRIAT SI DE VÂNZARE
CASELE
din str. Domnita No. 1

Având în calul de sus 14 Camere cu saioane și sufragerie, și alte 5 Camere pentru servitori și bucatărie, spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 8 cai și șopron de 10 trăsuri, se poate închiria și vinde mobilată, curte pavată cu piatră și puț în curte de Piatră. — Doritorii se pot adresa în localitate.

DE ARENDAT
MOSIALACENI
in
Districtul Teleormanu

Siase mii pogoane, situata între trei schele, Giurgiu, Zimnicea, Turmu-Magurele, cu sosele în toate aceste schele, având semnată 400 pogoane Răpă, și 500 grajd. Doritorii se pot adresa în București, Str. Domnita No. 1. Și localitate prin Alexandria care este distanță de o oră.

DE INCHIRIAT O pravalie spațioasă cu fațadă în piața Episcopiei având două camere și pivniță. a se adresa la administrația ziarului „EPOCA”.

DE INCHIRIAT chiar de acum casa d-lui V. Hott din Str. Luleșană 15, mobilată și nemobilată având 22 camere, grajd de 10 cai, șopron de 6 trăsuri, 2 pivnițe, 1 puț și grădină cu 2 pavilioane.

Doritorii se vor adresa la d-nu Proprietar în toate zilele de la orele 8 de dimineață până la cinci seară. Asemenea și de arendat de la Sf. Gheorghe viitor moșia d-sale Copaciu din districtul Vlașca plasa Călniște.

DE INCHIRIAT de la Sf. Dumitru viitor, în total sau în parte, casele din Strada Romană No. 2, fosta casa doctor Keresteny, care se compune din două corpuri; cea dintâi cu două etaje, iar cea de a doua cu un etaj, având mai multe camere de stăpâni, și dependințele necesare, două grajduri și șopron, curte spațioasă și grădină.

Doritorii se pot adresa la proprietarul ELIAS IOS. COHEN Calea Șerban-Vodă No. 45 sau la comptoir Strada Smârdan No. 6.

DE INCHIRIAT Casa din Strada Sfinții Apostoli No. 42 cu două Elagiuri aproape de Cheuri. Curtea foarte spațioasă. Doritorii se adreseze Calea Victoriei No. 74.

DE VÂNZARE mai mulți armăsari, reproductorii iepi, mânzi de pur-sânge, cai de curse, de calărie, de trăsuri.

A se adresa la d-nul Reimer administrator la moșia Paskani (jud. Ilfov 2 ore departată de Capitală).

DE VÂNZARE miere de calitate superioară obținută prin mașina centrifugală. Pot oferi ori-ce cantități cu prețul moderat.

A se adresa la d-nu Hryniewiecki în Tecuci.

DE VÂNZARE Casele noii din Str. Crinului No. 5 bis, jumătate locul viran din Strada Dionisie No. 20.

UN TÊNAR Bacalaureat și student în anul II al Facultății de Litere și Filosofie dorește a se angaja ca mediator pentru clasele primare și gimnasiale în schimbul menajului său a unei mici retribuțiuni. — A se adresa la Facultate sub inițialele K. L.

CASA SPICQ VÂNZARE SI INCHIRIARE
DE
PIANURI
DIN CELE MAI BUNI FABRICI, DE LA 35 FRANCI IN SUS

Aceste închirieri prezintă deosebitul avantaj, că, or-cărui chirie care dorește a cumpăra piano închiriat, se socoțe banii respunși ca chirie, caa-conto prețului de cumpărare.

DE INCHIRIAT
ETAGIUL DE SUS
sau
CEL DE JOS AL CASSEI
din
Strada Biserica Amzii No. 6

V. MAIER
SCULPTOR
No. 3, — Calea Dorobantilor, — No. 3
ATELIER SPECIAL
DE
ORI-CE MOBILA SCULPTATA

In acest atelier se efectueaza ori-ce mobilă după silurile cele mai noi. Asemenea se găsesc tot-d-a-una gata diferite mobile cu prețul atelierului. Se primesc ori-ce comanda de tâmplărie, sculptura și strungarie.

C. WALTER
Are onoare d'a informa numeroasa sa Clientelă, că a deschis și în
BUCURESTI, No. 41 CALEA VICTORIEI, No. 41
OCASSA DE CROITORIE
Care va funcționa în aceleași condițiuni ca și aceea din IAȘI.

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
No. 59. — Strada Isvor, No. — 59

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fontani d'aplique și Borne fontani, Canale (robinete) de tot felul, Tuburi de fier, tuci și plumb.

Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri și accesorii, șgheaburi de coborire inodore, capace de hasnale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA
Vase, socluri, avusuri, banci de gradina, grilaje de îngrădit morminte, pilastri, Tuburi pentru sondage și candelabri.

FURNITURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI SI CONDUCTE DE APA

ARTICOLE DE DESINFECTIUNE
SE GASESC LA
DROGUERIA BRUS
STRADA NOUA, CASA CAPSA

ATELIER DE LEGATORIE
COSTACHE ALEXANDRESCU
de la Sf. Gheorghe s'a mutat din
Cassa Filii
Strada Biserica Eni No. 1
in Cassa Bisericii dintr'o zi
tot Strada Biserica Eni No. 10.

CARBUNI DE LIGNITA
MARE ECONOMIE
PENTRU INCALZIT CALORIFERE, MEIDINGER, MASINE ETC.

Cărbuni de lignită se vînd cu tona sau 500 kilograme
27 FRANCI TONA DUSA LA DOMICILIU

A se adresa la
D. Gaillar Strada Luminei No. 22 BUCURESTI
I. Fantini strada Armașu No. 21 BUCURESTI
D. Vand Dyck Calea Grivitei BUCURESTI. Pentru cumpărarea cu vagonu a se adresa la D-nu Malsiels Gara Baicoiu.

CARBUNI DE LIGNITA

INDUSTRIA ROMANA I
LUCIA-LAC

Cea mai mare economie pentru ori-ce persoană și care dă cel mai frumos, cel mai durabil lustru ghetelor, cismelor, pielei pentru trăsuri, curelelor pentru hamuri, centureanelor, ranițelor militare etc.

LUCIA-LAC

Mal are proprietatea de a păstra pielea moale, de a nu se crăpa sau rupe înainte de vreme și mai mult încă, de a nu străbate apa prințersa.

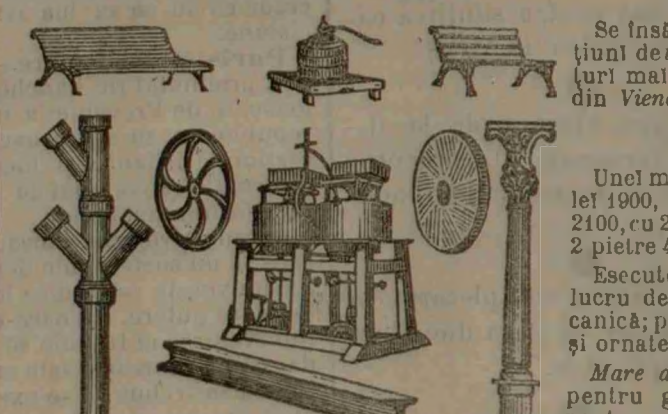
LUCIA-LAC

este unicul preparat până astăzi, care a reușit să întru-nească toate trebuințele pentru conservarea și lustruirea a ori-ce fel de piele, cu cea mai mare înlesnire, înlăturând peria și vacsul, cu un câștig de 50 la sută.

FLACONUL MARE 1 LEI; CEL MIC 50 B.

Inventat și preparat de d-l
I. BRANDUS, Farmacist.
BUCURESTI, 25 STRADA CLEMENTEI, 25.

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII
TURNATORIA DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC
BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 961, — BUCURESTI



Se însărcineză cu construcțiunile de turbine și morcu pentru mai reduse de cât acele din Viena și Pesta.

PREȚUL

Unel morcu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.

Esecutează repede ori-car lucru de turnătorie sau me canică; precum; olane simple și ornate.

Mare asortiment de mobile pentru grădină, armamente pentru grajduri și teascuri de vin. etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete, Décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars.

REGIMUL DE LANA
AL
profesorului Doctor JAEGER
RECUNOSCUT PRETUTINDENI CA CEL MAI ESELENT
Medaliat acum in urma, de juriul medical din Londra cu
MEDALIA DE AUR

Sub-semnații având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestimintele de lână ce se poartă pe dedesupt vestiminte zise Normale, precum și cuverturile de paluri în lână curată de Cămilă, garantând contra răcelei și a reumatismului.

Declaram ca nu recunoastem ca veritabile de cât flanellele ce se găsesc în magazinul

AUX QUATRE SAISON
72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL
Dr. Jaeger W. Benger's Soehne Stuttgart.

MERSUL TRENURILOR CAILOR FERATE ROMANE VALABIL DE LA 20 MAIU (1 Iunie) 1886

Bucuresti-Roman					Bucuresti-Verciorova					BUCURESTI-GIURGIU					GALATI-MARASESTI-MARASESTI-GALATI					Ploesti-Slanic-Slanic-Ploesti					VERESTI-BOTOSANI-CAMPINA-DOFTANA				
STATIUNEA	Arătarea Trenurilor				STATIUNEA	Arătarea Trenurilor				STATIUNEA	Arătarea trenurilor				STATIUNEA	Arătarea trenurilor				STATIUNEA	Arăt. Tren.								
	Tr. ac.	Tr. p.	Tr. p.	Tr. pl.		Tr. ac.	Tr. p.	Tr. p.	Tr. pl.		T. ful.	T. ac.	T. p.	Tr. p.		Tr. ac.	Tr. p.	Tr. p.	Tr. pl.		Tr. ac.	Tr. p.	Tr. p.	Tr. ac.	p. am.				
București p.	11,00	8,40	7,30	6,30	4,40	București p.	4,05	8,00	8,00	București p.	5,40	6,40	5,30	Galați pl.	10,40	4,16	11,14	Ploesti pl.	10,45	Veresti pl.	2,08	9,49							
Ploesti	12,27	10,39	9,16	8,04	7,20	Ciocănești	—	—	8,41	Filaret	—	7,10	6,00	Tecuci	11,06	4,52	11,45	Slanic sos.	12,40	Botoșani s.	2,03	11,42							
Buzău	2,14	12,56	—	—	—	Titu	5,07	9,00	9,26	Giurgiu	—	8,55	7,40	Mărășești	—	—	—	—	—	Botoșani pl.	5,21	3,15							
R-Sărat	3,17	2,26	—	—	—	Smârda sos.	7,10	9,00	—	Smârda pl.	2,25	10,00	—	—	—	—	—	—	—	Veresti s.	7,21	1,56							
Focșani	d. 4,16	3,48	—	—	—	Giurgiu-Bucuresti	—	—	—	Giurgiu p.	10,05	8,30	—	Mărășești pl.	5,25	11,35	4,49	—	—	Câmpina p.	11,20	—							
Mărășești	5,00	6,15	—	—	—	Smârda pl.	2,25	10,00	—	Filaret	—	12,11	10,28	Tecuci	5,50	12,34	5,45	—	—	Doftana s.	11,00	5,50							
Adjud	6,01	a. 6,39	—	—	—	Bucur. sos.	3,52	12,25	10,42	Bucur. sos.	3,52	12,25	10,42	Galați	11,06	4,35	8,50	—	—	Doftana p.	—	6,08							
Bacău	7,39	9,35	—	—	—	Roman-Iasi	—	—	—	Adjud pl.	4,15	—	—	—	—	—	—	—	—	Câmpina p.	—	—							
Roman sos.	8,45	11,15	—	—	—	Roman pl.	—	—	—	T-Ocna sos.	6,20	—	—	—	—	—	—	—	—	Doftana p.	—	—							
	dim.	p. m.				Pășcani	—	—	—	T-Ocna p.	9,45	—	—	—	—	—	—	—	—	Câmpina p.	—	—							
						Iasi-Roman	—	—	—	Adjud sos.	11,30	—	—	—	—	—	—	—	—	Galati-Buzeu-Buzeu-Galati	—	—							
						Roman pl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Galați pl.	noap.	8,40							
						Pășcani	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Brăila	11,01	10,02							
						Filaret	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Buzău sos.	1,30	12,53							
						Bucur. sos.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—							